

Winter 2024/25



Inverno 2024/25

Liebe Leserinnen und Leser!

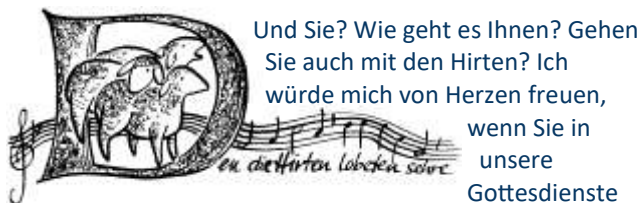
Vier Wochen lang dauert die Adventszeit, bis wir am 25. Dezember Weihnachten feiern. Vier Wochen lang haben wir Zeit, uns auf die Weihnachtsbotschaft einzustellen, die lautet: In Jesus ist Gott selbst geboren zu unserer Erlösung. Stimmen wir dieser Botschaft vorbehaltlos zu oder brauchen wir Zeit zu überlegen, ob wir sie für die Wahrheit halten und annehmen wollen?

Die Hirten auf den Feldern von Bethlehem hatten keine Adventszeit, keine Zeit zu überlegen. Völlig unerwartet, mitten in der Nacht, hörten sie die Botschaft der Engel von der Geburt des „**Heilandes**“ Jesus (Lukas 2, Vers 11) und waren augenblicklich herausgefordert zu glauben. Aber sie kannten kein Zweifeln oder Zögern, sondern wir lesen in der Bibel, dass die Hirten „**eilend**“ (Vers 16) in den Stall von Bethlehem kamen. Dort veränderte die Begegnung mit Jesus im Handumdrehen ihr Leben. Die Hirten konnten unmöglich für sich behalten, was sie gehört und gesehen hatten, sondern „**breiteten das Wort aus**“ (Vers 17) von der Menschwerdung Gottes für uns Menschen. Als sie später zu ihren Schafen zurückkehrten, „**priesen und lobten sie Gott**“ (Vers 20).

An Weihnachten ruft Gott jeden Menschen an die Krippe seines Sohnes Jesus. Uns allen verkündet Gott die frohe Botschaft, dass er nicht mit uns ins Gericht geht, sondern uns durch Jesus seine ganze Liebe schenkt. Aus eigener Erfahrung kann ich sagen: Wer das glaubt, dessen Leben bleibt nicht dasselbe, den ergreifen großes Staunen und das Verlangen:

**„Mit den Hirten will ich gehen,
meinen Heiland zu besehen,
meinen lieben heiligen Christ,
der für mich geboren ist“** (Carl Quandt).

Und der ermuntert andere: **„O beugt wie die Hirten
anbetend die Knie“** (Christoph von Schmid).



Und Sie? Wie geht es Ihnen? Gehen Sie auch mit den Hirten? Ich würde mich von Herzen freuen, wenn Sie in unsere Gottesdienste

kommen! Im Advent blicken wir gemeinsam der Geburt Jesu entgegen und in der Weihnachtszeit beten wir an der Krippe den Gottessohn, unseren Heiland, an. Kommen Sie doch mit dazu!

Eine frohe und gesegnete Advents- und Weihnachtszeit wünscht Ihnen und Ihrer Familie
Ihr Pfarrer Tobias Brendel

Care lettrici, cari lettori!

Quattro settimane, ecco la durata del periodo dell'Avvento nell'attesa della Festa di Natale, il 25 dicembre. Quattro settimane per calarci nella buona novella del Natale: In Gesù è nato Dio stesso per redimerci. Accogliamo questo messaggio senza riserve oppure abbiamo bisogno di tempo per riflettere se lo accogliamo come una verità?

I pastori sui campi di Betlemme, invece, non avevano a disposizione il periodo dell'Avvento, non avevano tempo per riflettere. All'improvviso, in mezzo alla notte, sentirono il messaggio degli angeli del **Salvatore** Gesù (Luca 2,11) e dovettero decidere subito se credere o meno. Ma loro non avevano né dubbi né esitazione, anzi, sulla Bibbia leggiamo che i Pastori «**andarono in fretta**» (Luca 2, 16) alla stalla di Betlemme. Lì, l'incontro con Gesù cambiò subito le loro vite. I pastori non potevano certo riserbare per sé quello che avevano visto e sentito, e «**divulgarono quello che era stato loro detto di quel bambino**» (versetto 17) . Più tardi, i pastori «**tornarono indietro, glorificando e lodando Dio**» (versetto 20).

A Natale, Dio chiama ogni essere umano al Presepe di Suo figlio Gesù. A tutte e tutti noi, Dio promette di non giudicarci, ma di donarci, tramite Gesù, tutto il Suo amore. In base alla mia esperienza posso affermare: chiunque crede in questo, cambierà vita, sarà colto da grande meraviglia e avrà questo desiderio:

**Con i pastori voglio andar
Salvator mio ad ammirar
Caro Santo Cristo mio,
Nato sei per me o Dio.** (Carl Quandt)

E invita gli altri «**Fate come i pastori in ginocchio
ad adorar**» (Christoph von Schmid).

E voi? Come la pensate? Camminate con i pastori?

• Sarei molto lieto se veniste ai nostri culti!
Durante l'Avvento attendiamo insieme
la nascita di Gesù e a Natale
adoriamo il figlio di Dio, nostro
Salvatore nella mangiatoia.
Avete piacere di raggiungerci?

Auguro a voi e alla vostra famiglia un periodo allegro e benedetto dell'Avvento e del Natale

il vostro pastore
Tobias Brendel



Evviva la gioventù! Es lebe die Jugend!

Es gibt endlich wieder eine Kindergruppe in unserer Gemeinde! Im November 2024 trafen sich Mütter und Kinder mit unserem Pfarrer in der Via Torricelli 66 und bastelten gemeinsam. Das nächste Treffen findet am **Samstag, den 7. Dezember 2024**

um 16:00 Uhr statt.

Finalmente abbiamo nuovamente un gruppo di bambine e bambini nella nostra Comunità!

A novembre 2024, alcune mamme e i loro bimbi e bimbe si sono trovati con il nostro pastore in Via Torricelli 66 tra lavoretti e chiacchiere in lingua tedesca. Il prossimo incontro avrà luogo **sabato, 7 dicembre 2024 alle ore 16.**



Unsere 2024 Konfirmanden, verstärkt durch ein paar Konfirmandinnen in spe, bleiben in Kontakt. Beim Treffen Mitte November 2024 bastelten sie am Luther-Kalender. Das nächste Treffen findet am **Samstag, den 14. Dezember 2024** **um 16:00 Uhr** statt.

I nostri confermati del 2024 rimangono in contatto. Durante la rimpatriata di metà novembre e nella gradita presenza delle confermande del futuro, hanno lavorato su un calendario luterano. Ci si vede di nuovo **sabato, 14 dicembre 2024 alle ore 16.**

Die „gefühlte Jungen“ vom **Mattino Multikulti** und von der Protestantischen Ausflugsgruppe (GEP) ließen sich am 16. November 2024 von Stefano Garzaro durch San Donato führen. Dabei erfuhren wir viel Wissenswertes über die protestantische Geschichte dieses Turiner Stadtviertels. Vielen Dank dafür! .

I «giovani dentro» del **Mattino Multikulti** e del gruppo escursionistico protestante (GEP) in data 16.11.2024 hanno scoperto la storia protestante di San Donato. Anche il nostro terzo appuntamento con Stefano Garzaro è stato istruttivo e divertente e siamo molto grati di questa opportunità!



Fonti delle immagini | Bildquellen:

1 Wolters (2x), Eberhardt; Gemeindebrief.de; Pfeffer; **2** Brendel; Bressy **3** Weise; Deike; Hagels-Bludau; Pfeffer; **4** Bing Creative Commons 2x; Tarani Napa & Tevairangi Napa; **5** Bing Creative Commons; **6** Wolters; Layer-Stahl **7** Hagels-Bludau (2x); Pfeffer; bing creative commons; Bludau; Wolters (2x), Logo della Comunità/Gemeindelogo



NOI **2** WIR

Notiziario della Comunità Evangelica Luterana di Torino



SABATO | SAMSTAG 30.11.2024 ore 15:30 Uhr

Chiesa San Tommaso Apostolo | Via Pietro Micca / Via San Tommaso / Via Monte di Pietà | Torino

Culto per famiglie in attesa della 1a domenica d'Avvento

Seguito da Pomeriggio d'Avvento con mercatino, dolci e canti nei locali adiacenti

Familiengottesdienst zum 1. Advent

Anschließend Adventsnachmittag mit Basar, Kaffee und Kuchen, Singen im Raum neben der Kirche



A
D
V
E
N
T

DOMENICA | SONNTAG 08.12.2024 ore 18:00 Uhr (!!!)

Chiesa San Francesco d'Assisi Via San Francesco d'Assisi 11 Torino

Culto per la 2a domenica d'Avvento in orario preserale A cura del Pastore

Tobias Brendel con la predicatrice Erika Weise, ospite dalla Germania

Gottesdienst zum 2. Advent am frühen Abend

Mit Pfarrer Tobias Brendel und Prädikantin Erika Weise aus Deutschland



Die lutherische Gemeinde Turin und Studierende der Universität laden herzlich zu 2 Konzerten ein:
Comunità Evangelica Luterana di Torino e studenti e studentesse di Unito vi invitano cordialmente

MARTEDÌ | DIENSTAG

10.12.2024

ore 18:30 Uhr

Chiesa San Francesco d'Assisi
Via San Francesco d'Assisi 11
Torino



Adventssingen

Riflessioni per l'Avvento

e canti natalizi

MERCOLEDÌ | MITTWOCH

11.12.2024

ore 18:30 Uhr

Auditorium «Aldo Moro»
Via Sant'Ottavio 18
Torino

AVVENTO



DOMENICA | SONNTAG 15.12.2024 ore 11:00 Uhr

Chiesa San Francesco d'Assisi

Via San Francesco d'Assisi 11—Torino

Culto per la 3a domenica Avvento con Santa Cena

Gottesdienst zum 3. Advent mit Abendmahl



DOMENICA | SONNTAG 22.12.2024 ore 11:00 Uhr

Chiesa San Francesco d'Assisi—Via San Francesco d'Assisi 11—Torino

Culto per la 4a domenica d'Avvento Julia Ostertag, accompagnata da Paolo Giaccone

e Ulrike Merkel, canterà un'aria dall'Oratorio di Natale di J. S. Bach

Gottesdienst zum 4. Advent Julia Ostertag, begleitet von Paolo Giaccone und

Ulrike Merkel, singt eine Arie aus dem Weihnachtsoratorium von J. S. Bach



MARTEDÌ | DIENSTAG 24.12.2024 ore 15:30 Uhr

Chiesa San Francesco d'Assisi—Via San Francesco d'Assisi 11—Torino

Culto per famiglie per la Vigilia di Natale

con rappresentazione della Natività

Familiengottesdienst zum Heiligabend mit Krippenspiel



NOI **3** WIR

Gemeindebrief der Evangelisch-Lutherischen Gemeinde Turin



Non solo noi Nicht nur wir

Das 2023 angestoßene **Chorprojekt Weihnachtslieder** in **Zusammenarbeit** mit der **Universität Turin** kehrt 2024 mit **zwei Konzerten** wieder:

Il **Coro di Natale** avviato nel 2023 come progetto in **collaborazione** con l'**Università degli Studi di Torino** torna anche quest'anno con due concerti:

MARTEDÌ-DIENSTAG
10.12.2024 ore 18:30 Uhr

Chiesa San Francesco d'Assisi
Via San Francesco d'Assisi 11



MERCOLEDÌ-MITTWOCH
11.12.2024 ore 18:30 Uhr

Auditorium "Aldo Moro"
Via Sant'Ottavio 18

Anche nel 2025 si presenteranno varie occasioni per contribuire a un'ecumene vivace a Torino. 2025 gibt es erneut zahlreiche Gelegenheiten, zu einer lebendigen Ökumene in Turin beizutragen.

Durante la **Settimana di Preghiera per l'Unità dei Cristiani (SPUC)**, si proporranno varie preghiere in orario (pre)serale in varie chiese di Torino e dintorni. L'**apertura** si celebrerà il **18 gennaio 2025 alle ore 18** presso il **Tempio Valdese di Corso Vittorio**, mentre per la prima volta in assoluto sarà la **Chiesa di San Francesco d'Assisi** ad ospitare la **chiusura** della SPUC in data **25 gennaio 2025 alle ore 18**, quindi in una chiesa dove durante tutto l'anno sono di casa sia i cattolici sia i luterani per le loro funzioni religiose. Ecco cosa significa ecumene vissuta!

Die **Gebetswoche für die Einheit der Christen** wird am **18. Januar 2025 um 18 Uhr** im **Waldensertempel am Corso Vittorio** eröffnet. Der **Abschlussgottesdienst am 25. Januar 2025 um 18 Uhr** findet erstmalig in der **Kirche San Francesco d'Assisi** statt, wo die katholische und die lutherische Gemeinde gleichermaßen das ganze Jahr über zu Hause sind.

A 1700 anni dal Credo Niceno-Costantinopolitano
1700 Jahre Glaubensbekenntnis von Nizäa-Konstantinopel

MOTTO 2025:

«Credi tu questo?» (Giovanni 11,26)
„Glaubst du das?“ (Johannes 11,26)

Preparato dalla Comunità di Bose (IT)
Vorbereitet von der
Klostergemeinschaft Bose (Italien)



Mariuccia Carla Cirio organizzerà gli incontri di preparazione alla **Giornata Mondiale di Preghiera (GMP)**, invitando tutte le donne cristiane interessate ad addentrarsi nella liturgia sotto il motto 2025: **Meravigliose sono le Tue opere** (Salmo 139), preparata per tutto il mondo da un gruppo di donne interconfessionale delle **Isole Cook**. Ci divertiremo insieme a scoprire i contenuti e il potenziale creativo della liturgia. La Giornata Mondiale di Preghiera è sempre una buona occasione per conoscerci meglio e metterci in gioco insieme. Mariuccia contatterà chi ha partecipato in passato, nuove arrivate sono sempre le benvenute.

Wunderbar geschaffen

So lautet das von einer ökumenischen Gruppe christlicher Frauen von den

Cook-Inseln für 2025 gewählte Motto für die Liturgie des **Weltgebetstags der Frauen**. **Mariuccia Carla Cirio** wird die Vorbereitungsgruppe auf Augenhöhe leiten, um wie in den Vorjahren mit Schwestern diverser Konfessionen bei guter Laune die Liturgie zu entdecken und gemeinsam kreativ umzusetzen. Zum Gottesdienst in italienischer Sprache sind **alle** herzlich eingeladen!

Contatto | Kontakt:

Mariuccia Carla Cirio
mariucciacarla@gmail.com

Culto | Gottesdienst :
Domenica | Sonntag

07.03.2024 ore 11 Uhr

Chiesa San Francesco d'Assisi
Via San Francesco d'Assisi 11
10122 Torino



NOI **4** WIR

Notiziario della Comunità Evangelica Luterana di Torino



Nel 2025, il **Centro Culturale Protestante di Torino** propone la **Seconda Sessione** del

Convegno

Lavoro Etica e Intelligenza Artificiale

Negli ultimi anni si è assistito a un clamoroso ritorno a politiche neo-mercantiliste. Dietro alle guerre commerciali si profilano profonde rivalità tecnologiche, come nel caso degli Stati Uniti e della Cina. Si ridisegnano le reti produttive e le catene del valore globali nei settori più innovativi, dai veicoli elettrici e alle nuove energie.

**Lavoro,
società,
nuove
tecnologie**

La rivoluzione digitale in atto divide profondamente il mondo fra chi produce e assimila le conoscenze tecnologiche e chi no, e fra i paesi che controllano le materie prime strategiche e gli altri. Su questo tema si confronteranno diversi punti di vista per descrivere i nodi attuali e i possibili scenari economici e geopolitici.

PROGRAMMA 6 febbraio 2025 presso la Sala Valdese, Corso Vittorio Emanuele II, 23, Torino

**M
A
T
T
I
N
O**

Il lavoro tra globalizzazione e nuovi nazionalismi

con interventi di:

Antonello Zanfei, professore ordinario di Economia Applicata, Università di Urbino:
Catene del valore e sviluppo delle tecnologie digitali: l'impatto sul lavoro

Dario Guarascio, docente di Economia dell'innovazione, Sapienza Università di Roma:
Piattaforme digitali, potere di mercato e lavoro

Enzo Martino, avvocato giuslavorista:
Tecnologie e nuove forme di lavoro: quali diritti?

Dunia Astrologo, già direttrice dell'Istituto Gramsci, autrice di saggi su mercato del lavoro, knowledge management, intelligenza artificiale:

Apocalittici o integrati? Una terza ipotesi sul futuro del lavoro

Introduce e modera: **Giovanni Balcet**, docente di Global Economy and Multinational Corporations, Università degli Studi di Torino



Tavola rotonda: Il lavoro nella condizione umana

Le prospettive prevalenti nella riflessione sul lavoro sono, inevitabilmente, legate ai saperi e ai quadri concettuali di diverse scienze umane e sociali: diritto ed economia, sociologia e psicologia; o dialogano con lo studio delle tecnologie per vedere i riflessi dell'innovazione sulle attività umane. Ciascuna di queste discipline offre strumenti essenziali per comprendere aspetti tutti imprescindibili del lavoro, dal punto di vista delle regole, della valorizzazione, delle relazioni ecc. Il sistema delle scienze sociali e socio-tecniche, però, pone un problema spesso dimenticato: ciascuna disciplina tende a concentrarsi, se si può usare questa metafora, su una "fetta" dell'essere umano (la psiche o la vita sociale, il rapporto con le tecniche o la normatività), con una unilateralità che non può essere sanata dal semplice cercare di accostare i diversi settori tra loro, dalla cosiddetta "interdisciplinarietà", per quanto bene intenzionata.

Il fine a cui mira la tavola rotonda che si propone è invece quello di cercare di leggere il lavoro a partire, non da singoli punti di vista, ma dall'interesse degli uomini e delle donne, interesse che è oggetto di conoscenze forse meno formalizzate come "scienze" ma altrettanto importanti: dalla riflessione etico-filosofica per arrivare a come gli esseri umani costruiscono e ricostruiscono se stessi nella narrazione del sé.

Non si prevede quindi una successione di relazioni, ma un dialogo nel quale ciascuno dei partecipanti sollevierà interrogativi più che dare risposte. Alla base dell'incontro nel suo insieme sta la consapevolezza che il lavoro umano si trova ora, sotto diversi profili, in una fase di transizione, della quale il mutamento tecnologico è l'aspetto più evidente ma non necessariamente il principale.

Interventi di:

Debora Spini, docente di Political theory, Syracuse University in Florence e New York University in Florence

Peppino Ortoleva, docente di Scienze della comunicazione, Università degli Studi di Torino

Alessandra Pescarolo, ricercatrice storica e sociale, Istituto regionale per la programmazione economica della Toscana (Irpets)

Yvan Sagnet, attivista e saggista, fondatore e presidente dell'Associazione NoCap

Introduce e modera:

Sabina Baral, saggista, responsabile dell'Ufficio comunicazione e relazioni ecumeniche della Tavola Valdese

**P
O
M
E
R
I
G
G
I
O**

Centro Culturale Protestante

NOI 5 WIR

Sito: www.torinoprotestante.org

Gemeindebrief der Evangelisch-Lutherischen Gemeinde Turin





Nachruf

Am 25. November 2024 verstarb unser ehemaliger Pfarrer **Helmut Frost** im Alter von 84 Jahren.

Als Nachfolger von Götz Boshamer und Vorgänger von Thomas E. Fuchs über-

nahm er 2007 als zweiter Ruheständler das Evangelisierungsprojekt der im Vorjahr gegründeten Gemeinde Turin und begleitete es bis zur erfolgreichen Anerkennung durch die ELKI bei der Synode 2009, nachdem die Aufnahme 2008 auf Grund der Nichterfüllung einiger Kriterien (zu wenig Mitglieder und zu geringe Mitgliedsbeiträge) beim ersten Anlauf nicht genehmigt werden konnte.

Auf diesem Weg galt es, manche Hindernisse zu überwinden und auch aus Rückschlägen die richtigen Erkenntnisse zu ziehen.

Helmut Frost spielte für mein Verhältnis zur Gemeinde eine wichtige Rolle. Kurz nach seinem Amtsantritt wurden Lydia Eberhardt und ich für die künftige Gemeindebriefredaktion gewonnen und entwickelten mit ihm zusammen ein Konzept für den **mehrseitigen**

Gemeindebrief. Pfarrer Frost konnte seine Erfahrungen aus dem Auslandseinsatz in Bilbao aber nicht nur beim zunächst fast ausschließlich deutschsprachigen Gemeindebrief einbringen, sondern importierte auch die beliebte Männerkochgruppe „**Txoko**“ aus dem Baskenland, bei dem sich Männer in zwangloser Runde über gehaltvolle Themen genauso austauschen konnten wie über unterhaltsame Begebenheiten.

Während seiner Amtszeit wurde die **aktive Teilnahme an der Gebetswoche für die Einheit der Christen**, damals mit Padre Giorgio Vigna und den Franziskanern in der Kirche Sant'Antonio da Padova, als erster fester ökumenischer Termin (auf Italienisch) auf die Gemeindeagenda gesetzt.

Pfarrer Frost war es, der mich durch eine Sonntagspredigt im Frühjahr 2008 überzeugte, mich in den Gemeinderat einzubringen. Mit vereinten Kräften wirkten dann alle zusammen, um das Ziel der Aufnahme in die ELKI im darauffolgenden Jahr zu erreichen.

Nach seiner aktiven Zeit in Turin, die unserer Gemeinde viele Impulse zur Weiterentwicklung gegeben hat, war Helmut Frost zurück in Deutschland bis zum Schluss gut beschäftigt. Er war in der Erwachsenenbildung engagiert, wanderte allein und in der Gruppe, leitete ein Philosophisches Café, gab Deutschkurse für Geflüchtete, unternahm manch schöne Reise und genoss die Zeit mit seiner Familie. Ihr gilt unsere tiefe Anteilnahme.

Ein stiller Gruß von Sabine Wolters im Namen des Turiner Gemeinderates

Annuncio funebre

In data 25 novembre 2024, il nostro ex pastore luterano **Helmut Frost** ha raggiunto la Casa del Padre all'età di 84 anni. Successore di Götz Boshamer e predecessore di Thomas E. Fuchs, nel 2007 prese servizio nel progetto di evangelizzazione della nostra giovane Comunità, fondata l'anno precedente, per poi accompagnarla fino al suo riconoscimento a pieno titolo dalla CELI in occasione del Sinodo nel 2009. Un primo tentativo in questa direzione nel 2008 non era andato a buon fine perché la Comunità non era stata in grado di adempiere subito tutti i recenti requisiti definiti dalla nostra Chiesa (numero insufficiente di membri e di contributi). Strada facendo, si presentarono alcuni ostacoli che andarono affrontati e superati arrivando alle conclusioni giuste.



Helmut Frost ha giocato un ruolo determinante nel mio rapporto con la Comunità. Poco dopo il suo solenne insediamento, ha avviato i lavori per una nuova impostazione della lettera comunitaria, formando il primo team redazionale con Lydia Eberhardt e la sottoscritta. Intanto, le esperienze del suo precedente

incarico presso la Comunità luterana di Bilbao non erano soltanto utili nella creazione del **notiziario**, all'epoca prevalentemente in lingua tedesca, ma anche importando con successo il format nuovo dello **Txoko**, una tradizione Basca per uomini che cucinano insieme mentre parlano di temi profondi come di argomenti divertenti.

Sempre al suo periodo torinese risale l'**introduzione della Settimana di Preghiera per l'Unità dei Cristiani come primo appuntamento fisso** delle nostre partecipazioni attive all'ecumene sotto la Mole. A quei tempi, eravamo ospiti dai Francescani del Convento Sant'Antonio da Padova e con Padre Giorgio Vigna si era creata una bella collaborazione.

In Primavera del 2008, fu la predica domenicale del Pastore Frost a incoraggiarmi ad impegnarmi nel Consiglio per contribuire a raggiungere l'obiettivo del riconoscimento della Comunità da parte della CELI.

Dopo aver dato numerosi impulsi allo sviluppo della nostra Comunità torinese, una volta tornato in Germania, Helmut Frost si è mantenuto sempre occupato su vari fronti. Si era impegnato nella formazione degli adulti, dedicandoci anche una Tesi, amava le camminate da solo e in gruppo, portava avanti il Café Filosofico, dava corsi di tedesco ai rifugiati, intraprendeva dei bei viaggi e si godeva i momenti trascorsi in famiglia. Ai suoi famigliari vanno le nostre più sentite condoglianze.

Un saluto in gratitudine da Sabine Wolters a nome del Consiglio della Comunità Evangelica Luterana di Torino



Redaktion | Redazione

Pastore Tobias Brendel
Sabine Wolters (SW)
Roberto Attanasi (RAA)

Webseite + E-Mail

Sito Internet + e-mail

➔ www.celi-to.it

noi.wir.torino@gmail.com

Redaktionsschluss

Scadenza redazionale

1. Februar 2025

1° febbraio 2025

Druck bei Bedarf

Stampa su richiesta

Kontakt | Contatti

Kirche | Chiesa

Chiesa San Francesco d'Assisi
Via San Francesco d'Assisi 11
10122 Torino

Pfarramt

Ufficio pastorale

Pastore Tobias Brendel
Via Torricelli 66
10129 Torino
☎ Cell. 320 67 90 275
torino@chiesaluterana.it

Gemeinderat

Consiglio di Chiesa

Präsidentin | Presidente

- Ulrike Merkel

Cell. 340 302 1233

Schatzmeisterin | Tesoriera

Sarah Simonetti

Schriftführerin | Segretaria

- Sabine Wolters

Vizepräsidentin |

Vizepräsident

- Roberto Antonio Attanasi

Beisitzer*innen

Ospiti permanenti

Daniele Cericola
Mariuccia Cirio
Susanne Poelk
Irene Simek

Termine | Appuntamenti



Advent 2024 siehe Seite 3 | Programma completo dell'Avvento 2024 sulla pagina 3

Sofern nicht anderweitig angegeben: Se non indicato diversamente:

Chiesa San Francesco d'Assisi
Via San Francesco d'Assisi 11
10122 Torino



SONNTAG DOMENICA **08.12.2024** ore **18 Uhr** (!!!) **Gottesdienst zum 2. Advent**

Culto per la 2a Domenica d'Avvento

SONNTAG DOMENICA **15.12.2024** ore **11 Uhr** **Gottesdienst mit Abendmahl zum 3. Advent**

Culto con Santa Cena per la 3a domenica d'Avvento

SONNTAG DOMENICA **22.12.2024** ore **11 Uhr** **Gottesdienst Culto per la 4a domenica d'Avvento**

Con alcuni brani dall'Oratorio di Natale di Bach

DIENSTAG MARTEDI **24.12.2024** ore **15:30 Uhr** **Gottesdienst zum Heiligabend mit Krippenspiel**

Culto per la Vigilia di Natale

SONNTAG DOMENICA **05.01.2025** ore **11 Uhr** **Gottesdienst zu Epiphania mit Abendmahl**

Culto dell'Epifania con Santa Cena

SONNTAG DOMENICA **19.01.2025** ore **11 Uhr** **Gottesdienst Culto**

SONNTAG DOMENICA **26.01.2025** ore **18 Uhr** **Abendgottesdienst Culto preserale**

SONNTAG DOMENICA **02.02.2025** ore **11 Uhr** **Gottesdienst mit Abendmahl Culto con Santa Cena**

SONNTAG DOMENICA **16.02.2025** ore **11 Uhr** **Gottesdienst Culto**

SONNTAG DOMENICA **23.02.2025** ore **18 Uhr** **Abendgottesdienst Culto preserale**



**GESPRÄCHSKREIS
GLAUBENSFRAGEN
SERATA TEDESCA 18:30 Uhr**

Via Torricelli 66 10129 Torino

MITTWOCH MERCOLEDÌ **4.12.2024**

DIENSTAG MARTEDI **7.1.2025**

DONNERSTAG GIOVEDÌ **13.2.2025**

**ITALIENISCHER GESPRÄCHSKREIS
SERATA SULLE ORME DI LUTERO**
Via Torricelli 66 10129 Torino



DONNERSTAG GIOVEDÌ
09.01.2025 ore **19:00**



MATTINO MULTIKULTI

DONNERSTAG GIOVEDÌ **19.12.2024** ore **10:30 Uhr**

Ausstellung | Mostra: Movie Icons.

Oggetti dai Set di Hollywood

Museo del Cinema Via Montebello 20 | 10124 Torino

MITTWOCH MERCOLEDÌ **15.01.2025** ore **10:30 Uhr**

Ausstellung | Mostra: Giorgio De Chirico 2024

Fondazione Accorsi—Ometto Via Po 55 | 10124 Torino

DIENSTAG MARTEDI **18.02.2025** ore **10:30 Uhr**

Ausstellung | Mostra: Berthe Morisot. Pittrice impressionista

Galleria d'Arte Moderna (GAM) Via Magenta 31 | 10128 Torino

Maggiori dettagli sul nostro sito www.celi-to.it

Weitere Informationen auf unserer Gemeindehomepage www.celi-to.it



DIE KONFIRMierten I CONFERMATI

Via Torricelli 66
10129 Torino

SAMSTAG SABATO
14.12.2024 ore **11:00 Uhr**

**PREDIGT-
VORGESPRÄCH
ONLINE**
Ore **20:30 Uhr**

MONTAG LUNEDÌ
9.12.2024
DIENSTAG MARTEDI
14.01.2025
DIENSTAG MARTEDI
11.02.2025

Gemeindekonto | Conto corrente della Comunità

Bankverbindung Coordinate bancarie

"Comunità Evangelica Luterana di Torino"
IBAN: IT 41 02008 01055 000100740735
BIC/SWIFT: UNCRITM1AE3 UNICREDIT

Verwendungszweck Causale:

«Erogazione liberale – Chiesa Evangelica Luterana»



Wir sind eine Gemeinde der
Evangelisch-Lutherischen Kirche Italiens
Siamo una Comunità della
Chiesa Evangelica Luterana in Italia

Dekanat / Decanato:
Via Aurelia Antica 391 - 00165 Roma
www.chiesaluterana.it